

Invullen in blokletters:
Karty godzinowe musza byc wypelnione DRUKOWANYMI LITERAMI / Rašyti aiškiai, didžiosiomis raidėmis
Enter in block (in printed) letters

Weeknummer:
 (numer tygodnia / Savaitės numeris / week number)

Naam werknemer:
 (Nazwisko i imię pracownika / Darbuotojo vardas ir pavardė
 the name and surname of employee)

Bedrijf:
 (Nazwa firmy / Įmonė / Company name)

Wpisywanie przepracowanych godzin /
 *Užpildyti tiksliai, kaip nurodyta
 * Fill in exactly as specified

15 min=0,25h
 30 min=0,50h
 45 min=0,75h
 60 min=1,00h

Nie wpisywać 5, 10, 20 itd. minut
 Not write 5, 10, 20 minutes



Daalder 2
 8305 BE Emmeloord
 Postbus 99
 8300 AB Emmeloord
 T (0527) 27 13 69
 F (0527) 2 7 12 27
 E info@level1.nl
 I www.level1.nl

Maandag:
 poniedziałek / Pirmadienis
 Monday

Dinsdag:
 wtorek / Antradienis
 Tuesday

Woensdag:
 środa / Trečiadienis
 Wednesday

Donderdag:
 czwartek / Ketvirtadienis
 Thursday

Vrijdag:
 piątek / Penktadienis
 Friday

Zaterdag:
 sobota / Šeštadienis
 Saturday

Zondag:
 niedziela / Sekmadienis
 Sunday

Aanvang (początek pracy / Darbo pradžia beginning of work)	Einde (koniec pracy / Darbo pabaiga End of work)	Pauze (przerwa w czasie pracy / Pertrauka break time)	Gewerkte uren (wypracowane godziny / Išdirbtos valandos total hours per day)

Handtekening werknemer:
 podpis pracownika / Darbuotojo parašas / employee's signature

Handtekening/stempel opdrachtgever:
 podpis pracodawcy / Darbdavio parašas / Štampas / Employer's signature

Totaal:
 razem / total hours

Balta kortele-originalas skirta firmai Level One.
 Pasirašytas valandų lapelis yra būtinas algos pervedimui.
 Valandų lapeliai turi būti priduoti iki sekančios savaitės antradienio.

White-card originals for Level One.
 The signed hourly sheet is important for the transfer your salary.
 The hourly leaves must be give back until the following week on Tuesday.

**Biała kartka-oryginał jest dla firmy Level One.*
 **Podpisana lista godzin jest niezbędna do otrzymania zaliczki.*
 **Listy godzinowe maja być zdane do wtorku następnego tygodnia.*